

ANTECEDENTES Y ESTADO ACTUAL DE LA INVESTIGACIÓN SOBRE SERIALES TELEVISIVOS

Lorena Gómez Puertas

lorena.gomez@upf.edu

RESUMEN

El marco teórico de la investigación sobre seriales televisivos de los años noventa puede ser sistematizado a partir de las dos grandes líneas de investigación anteriores: el análisis de la representación de género, raza u otros temas sociales, a partir de las estructuras narrativas del texto; y el análisis del consumo y la recepción activa de estos seriales, donde se convierten en primordiales los estudios etnográficos.

Se añade, sin embargo, un amplio conjunto de trabajos diversificado por autores, ámbitos de procedencia e intereses dirigidos hacia un tipo de producción de ficción seriada que se ha extendido más allá de los límites de los modelos tradicionales adscritos a las áreas anglosajonas y latinoamericanas.

Una revisión histórico-crítica de la investigación más reciente sobre seriales televisivos nos permite entender cuál es el estado actual de la investigación donde se puede situar el estudio de los seriales catalanes.

PALABRAS CLAVE

Televisión, Ficción, Serial (*soap opera*, telenovela), Investigación, Comunicación.

ARTÍCULO

El marco teórico de la investigación desarrollada en los años noventa sobre los seriales televisivos puede ser sistematizado a partir de las dos grandes líneas de investigación provenientes de la década anterior: por una

parte, el análisis de la representación de género, raza u otros temas sociales, a partir de las estructuras narrativas del texto; y por otra, el análisis del consumo y la recepción activa de estos seriales, donde se convierten en primordiales los estudios etnográficos.

Pero esta área de la investigación comunicativa ha visto incrementados los esfuerzos investigadores, que a lo largo de los últimos años han diversificado las perspectivas de análisis sobre los seriales televisivos, de modo que hoy pueden observarse un amplio conjunto de trabajos diferenciados según los autores, los ámbitos de procedencia, las disciplinas interrelacionadas y los intereses dirigidos hacia un tipo de producción de ficción seriada que se ha extendido más allá de los límites de los modelos tradicionales adscritos a las áreas anglosajonas y latinoamericanas.

El objetivo de este artículo es presentar una breve revisión histórico-crítica de la investigación más reciente sobre seriales televisivos que nos permita entender cuál es el estado actual de la investigación donde se puede situar el estudio de los seriales catalanes como legado autóctono de esta tradición de ficción televisiva. Se estructura en tres grandes bloques: I) Estudios sobre representación; II) Investigación sobre consumo y recepción; III) Otras líneas de trabajo en la investigación de seriales televisivos en los años noventa: interdisciplinariedad, propuestas de análisis comprensivo y comparativo, nuevas perspectivas.

I) Estudios sobre representación: género, clase, raza, sexo y otros temas sociales.

El estudio de la representación del género femenino, de la clase social, la raza u otros temas de índole social en *soap operas* y telenovelas ha sido continuo desde los inicios de la investigación, evolucionando en el marco de las teorías comunicativas vigentes a lo largo de los años y variando en función de los intereses contextuales en ellas impresos.

En cuanto al género femenino, la relación entre la *soap opera* y la experiencia vivida por las mujeres, como principales consumidoras, es lo que ha dirigido los esfuerzos investigadores hacia la representación de la mujer y la identificación que la espectadora pueda establecer con ésta. Representación e identificación son dos conceptos clave en la investigación feminista sobre el consumo de cine y televisión, que pueden hacerse extensivos en el marco más amplio de los Estudios Culturales.

Como heredera de esta evolución se encuentra Geraghty, que habiendo definido la estructura narrativa fragmentada de estas ficciones, la experiencia estética que proponen como género, y los antecedentes del melodrama cinematográfico y televisivo al cual se adscriben, presenta, ya en los años noventa, un tipo de análisis textual diferenciado de aquel lingüístico-psicoanalítico de Modleski (1982) y la *Teoría de Screen*, que permite replantear la concepción de la figura femenina como "madre ideal".

Geraghty (1991, 1995) analiza las estructuras narrativas de tipo formal, centrándose en el rol definido por los personajes en el marco de la estructura familiar que da sentido a sus acciones. Distingue la esfera pública, asimilable al ámbito laboral, y la esfera privada, identificada como aquella familiar y afectiva. Sobre este esquema estudia las convenciones formales y los límites del género que se desdibujan poniendo en peligro el placer femenino cuando se abordan nuevas temáticas. Concluye, sin embargo, que contrariamente a las presuposiciones feministas que reclamaban una representación realista de la mujer en este tipo de narraciones seriales, son los personajes femeninos más idealizados y fantásticos los que ofrecen a las espectadoras una oportunidad de juzgar los valores familiares y el modelo patriarcal (Geraghty, 1991: 107-129). Coincide, por lo tanto, con Feuer (1990), en la posibilidad de una lectura crítica de los seriales abiertos y con el estudio centrado en el personaje de Sue Ellen (*Dallas*) en que Len Ang (1990) aborda la noción de identificación. (1)

El concepto de identificación entre espectadoras y *soaps* puede referirse a la identificación con los personajes concretos, que se extiende a la situación en que se encuentren, o bien al proceso de visionado, siguiendo las premisas de Brunson (1981) sobre el proceso activo de lectura de la *soap opera* a través de su estructura serial y las competencias femeninas tradicionales de gestión de la esfera personal. Por lo que respecta a esta última acepción, Geraghty (1981) ya apuntaba hacia la especulación que hacen las audiencias a partir del texto y que más tarde el proyecto *Tubinga* (Seiter y otros, 1989) confirmaría al describir la lectura de las *soap operas* como construcción colectiva.

Pero en el ámbito de estudios de representación, el género no ha sido el único hilo conductor. La propia Geraghty (1991) aborda también cuestiones de clase, raza y sexualidad, partiendo de que tanto el realismo, como el componente melodramático y la familia como centro estructural, son aspectos específicos de estos seriales que condicionan el tratamiento de ciertos temas de la problemática social contemporánea. Especialmente en las nuevas *soaps* británicas de los años ochenta –*Eastenders* y *Brookside*–, de voluntad realista tanto por el estilo, próximo al cine británico, como por el contenido. En ellas los problemas sociales tienen una dimensión pública y personal, ligada al contexto actual hasta el extremo de que algunos de ellos resultan polémicos por su inmediatez, y por el hecho de ser tan propios de la gente de la calle. Los personajes, en cambio, progresivamente dejan de ser “gente de la calle”, sujetos a la voluntad realista, por una exigencia mayor, la del melodrama, que los obliga a ser moralmente “ejemplares” (Geraghty, 1997) y aquí es donde recae su valía formativa.

En este marco, la autora propone un análisis del tema de la raza y la etnicidad a partir de la representación de los personajes negros y del tema de la sexualidad, a través de la representación de gays y lesbianas y enfermedades como el sida (Geraghty, 1991: 157-166).

La presencia de personajes negros da lugar a dos formas de tratamiento según se opte por incluir a un o más personajes, ya que a menor número, mayor representación de la comunidad negra. La consecuente reducción de

las posibilidades de acción y de participación en las tramas, de las cuales nunca son protagonistas, los configura como víctimas del prejuicio racial. Constata, en cambio, que la multiplicación del número de personajes, no equivale a un protagonismo equivalente ni a una interacción llena. Lo atribuye a que, al no querer remarcar la diferencia, se tiende a hablar de los problemas comunes “sin analizar la posibilidad de que haya diferentes razones para problemas similares” (entre ellas, la raza).

Robert C. Allen (1985: 75) lo evidenciaba tiempo atrás en su análisis de la estructura narrativa paradigmática y los tres tipos de relaciones posibles entre los personajes (parentesco, relación amorosa o vínculo social) que se limitan para aquellos personajes “no blancos y heterosexuales”. También Fuqua (1995) al analizar la posición de los personajes negros y los homosexuales en la estructura narrativa, corrobora que éstos se encuentran consignados a temas sociales polémicos, situados fuera del consenso comunitario, donde vienen definidos por su opción sexual o racial.

En cuanto al tema de la homosexualidad, el estudio a menudo viene ligado, siguiendo la presentación de las propias *soaps*, al del SIDA. El objetivo entonces era justamente desvincular el HIV de los personajes gays, siguiendo una estrategia consistente en centrarse en la reacción de los personajes que rodeaban al posible cero positivo, como aquéllos con quienes los espectadores tenían que identificarse.

A pesar de los resultados adversos, Geraghty (1997:197-201) valora positivamente el papel de las *soaps* británicas como “voz popular opositora” al alejarse del racismo y el radicalismo homófobo de la prensa popular, y las diferencia de las *soap operas* norteamericanas, donde los personajes gays son definidos en términos de poder patriarcal como roles femeninos y, por lo tanto, desviados de la norma.

Pero son muchos y diversos los estudios sobre representación de raza, género y temas sociales en las *soap operas* y las telenovelas en los años noventa. La internacionalización de estas formas seriales, junto con la de las líneas de investigación utilizadas en cada uno de sus ámbitos de origen, contribuyen a su diversificación. Así, en los EE.UU., Clark (1995) estudia la representación de gays y lesbianas en la ficción televisiva, y específicamente en las *soap operas*. Desde una óptica feminista, recorre el tema de la sexualidad teniendo como referencia ideal el melodrama lésbico *Two in twenty* (1985), y destaca la representación “asexual y deserotizada” de las relaciones lésbicas como consecuencia de la presión homófoba, en línea con el análisis de las relaciones de amistad entre mujeres de Geraghty (1991: 158).

De entre los países donde han sido exportadas las *soap operas* estimulando la producción de seriales propios, encontramos el estudio de Frey-Vor (1995) desde la perspectiva estructuralista-semiótica sobre el drama televisivo alemán *Lindenstraße* (ARD 1985), que, además del contenido, aborda el contexto de producción y el análisis de recepción en términos comparativos con el británico *EastEnders*.

Otros estudios significativos son los de Stempel sobre la representación de la paternidad, y los de Griffiths y Rofel sobre la identidad y la cultura nacionales, todos ellos recogidos en la obra compiladora por excelencia de

los años noventa, la de Allen (1995). En cuanto a la representación de la raza y la etnicidad, Bramlett-Solomon y Farwell (1996) suscribiendo el análisis de Geraghty (1991), estudian la comunidad multiétnica de *EastEnders*, mientras que en la obra genérica de Daniels y Gerson (1989) se avala la tesis del desplazamiento o la no integración plena de los personajes negros y asiáticos y se critica el uso de estereotipos que reducen el racismo a factores de carácter individual y no socio-estructurales.

En la otra gran área de investigación, la latinoamericana, son especialmente significativos los estudios sobre la identidad nacional y el tratamiento de temas sociales (salud pública, escolarización, etc.). En este último ámbito se observan dos tendencias interrelacionadas: la interdisciplinariedad de los estudios sobre representación de aspectos sociales de carácter público en telenovelas de modelo realista, por un lado, y el interés educativo que motiva gran parte de las investigaciones sobre estas telenovelas y aquéllas que siguen el modelo “pro-desarrollo” de México y Venezuela a finales de los setenta.

Con respecto a la interdisciplinariedad, hay que destacar el enorme peso de los estudios demográficos, especialmente los brasileños, en el análisis de las telenovelas como elementos que intervienen el complejo proceso de promoción de políticas públicas, recogido en la tesis de Ortega (2002: 84-108). Lo que se establece es, a grandes rasgos, una correlación de estudios demográficos entre los textos y los contextos anteriores y posteriores a la emisión. Se trata de un tipo de estudio de la difusión de mensajes educativos a través de los medios de comunicación, que también se extiende en otros países poco desarrollados de África.

El diseño metodológico de Ortega (2002: 113-137) se diferencia de estas investigaciones por su renuncia a la aplicación de métodos cuantitativos en el análisis del texto a partir de categorías demográficas construyendo un modelo cualitativo *ad hoc* centrado en dos ejes: cambio socio-demográfico y relaciones de género, con lo que estudia por primera vez los seriales catalanes.

Pero los estudios vinculados al área educativa, van más allá del campo demográfico. En el marco de la investigación comunicativa en América Latina, se puede encontrar un conjunto significativo de investigaciones sobre la función educativa de las telenovelas, que trabajan el vacío entre la representación y la efectiva función de promoción y educación social (Salmonetes y Antola, 1989; Singhal y otros, 1993, Fuenzalida, 1992, 1996). El trabajo de Fuenzalida en Chile es una muestra ejemplar de ello, al ser un contexto más próximo al modelo pro-desarrollo mejicano que al más modernizado brasileño. Estudia no sólo los contenidos, sino también la forma en que el género puede educar sobre temas como la salud pública o la legislación, insistiendo en el componente melodramático como clave de la apropiación educativa de los textos a través de mecanismos de identificación y proyección, es decir, de una forma más emocional que racional.

Una investigación desde la vertiente educativa que comulga con la tendencia general de los estudios sobre *soap operas* y telenovelas en los años noventa al reconducir la investigación del análisis del texto al estudio del contexto de recepción y consumo.

II) Investigación sobre consumo y recepción. La importancia del análisis etnográfico.

El análisis de la recepción y el consumo de los productos mediáticos en los noventa tienen pilares teóricos en la noción de consumo productivo, la distinción entre uso e interpretación, y la *Teoría de la Resistencia* (Fiske, 1987). Se consolidan el análisis semiótico-estructural (Greimas, 1971), ya que permite analizar las estructuras profundas de los textos, por definición, polisémicos; o bien el análisis de las diferentes lecturas o usos de los textos.

Las presuposiciones sobre el proceso de producción de sentido adscrito al consumidor quedan confirmadas en las investigaciones sobre recepción transcultural de los años ochenta (Katz y Liebes; Ang, 1985) donde se comprobaba que los espectadores “no adoptan necesariamente las representaciones que los medios han puesto en circulación en cuanto a modelos de realidad” (Grandi, 1995:247). En este contexto teórico, se desarrolla la investigación sobre *soap operas* y telenovelas basada en el análisis de las conversaciones entre espectadores desde donde construyen el significado del serial, siendo el trabajo de M. E. Brown (1994), desde la perspectiva feminista, y en el marco de los Estudios Culturales británicos y norteamericanos, de donde toma los referentes teóricos y metodológicos, uno de los más reconocidos. Destaca su propuesta de la “teoría del discurso femenino”, según la cual las mujeres establecen sus lecturas emancipadoras en el seno del proceso dialógico desde donde interpretan conjuntamente la *soap opera* o telenovela.

El replanteamiento del papel de las mujeres en el proceso de resistencia a la hegemonía en el marco de la esfera doméstica privada tiene una contribución importante en los melodramas televisivos a través del diálogo generado por su conocimiento en las redes discursivas femeninas, donde se demuestra que las espectadoras, en ningún caso, están obligadas a renunciar a sus placeres, ni a sus competencias textuales y de género, sino que más bien asumen su capital cultural y el conocimiento estratégico de su actividad y su posición como mujer.

Los resultados no son generalizables pero sí concluyentes con respecto a los cuatro aspectos importantes en la generación de lecturas emancipadoras en las conversaciones sobre *soap operas*: motivar la comunicación, el establecimiento de espacios exclusivos de comentario, el conocimiento estratégico (de género y textual) y la derogación de los controles normativos (a través de las risas y las críticas en la esfera privada).

En esta misma línea de trabajo etnográfico se sitúa la investigación más amplia de Hobson (1990) sobre la capacidad integrativa de la televisión en las conversaciones cotidianas de las mujeres mantenidas en su espacio laboral. El estudio confirma la participación activa de la audiencia, su competencia textual y de género, y la facilidad con que se apropian de los textos televisivos, incluso sin necesidad de verlos directamente. Pero sobre todo confirman que los procesos de identificación no se producen tanto con el personaje como con la situación en que se encuentra, punto de comparación para los espectadores con sus propias experiencias.

Esta conceptualización del consumo activo y social ha permitido también explorar nuevos espacios de construcción de la feminidad. Spence (1995) es otra exponente del ámbito anglosajón, mientras que en el ámbito latinoamericano encontramos investigaciones sobre recepción, interesadas por la representación de la mujer y su promoción social: Quiroz y Márquez (1997), o el estudio de los modos de ver (cultura mediática/popular, entorno urbano/rural) de Sonia Muñoz (1995).

Más allá de la perspectiva de género, encontramos el análisis de la recepción juvenil, familiar y transcultural. De entre los estudios etnográficos de recepción de las redes juveniles, destaca el trabajo de Fouassier (1997) sobre las series televisivas francesas, y la investigación de la española Peñarín (1999) sobre los seriales juveniles españoles, a partir de la revisión del concepto de pensamiento narrativo de Ricoeur (1985) que desde la narrativa y la psicología cognitiva hacen Bruner (1996) y Schaeffer (1999).

La investigación sobre el contexto familiar de recepción de telenovelas tiene trabajos representativos como la investigación de Barrios (1988) en Venezuela y la de Covarrubias y otros (1994) en México, con un planteamiento teórico próximo al construccionismo social, la sociología de la vida cotidiana y la etnometodología.

Éste último resulta especialmente significativo por el esfuerzo de integrar el microestudio etnográfico de la familia como unidad de recepción, pero también como micro-realidad, en una aproximación más amplia a la realidad como macroestructura. Los supuestos teóricos son los de la sociología cualitativa de Schwartz y Jacobs (1984) y el método para la *reconstrucción* de la realidad social: la aproximación etnográfica a la familia como representación reducida. (2)

La noción de cotidianidad que Covarrubias y otros (1994) adoptan de la obra de Heller (1977), les permite contemplar lo que tiene de mediación, entre los niveles micro de organización social, como la familia, y los macro, como el estado. Y es esta dimensión de mediadora social la que vincula la investigación de Covarrubias y otros (1994) a la línea de investigación de Morley (1986), Silverstone (1991) o Lull (1988) y los usos sociales.

Los resultados de su investigación se sintetizan en una tipología de usos de la televisión en familias, divididos en conscientes e inconscientes, que sigue la línea de Lull (1988) aunque lo más relevante es su categorización de lo que llaman "usos sociales explícitos durante el consumo de la telenovela" (Covarrubias y otros, 199-200) que podemos resumir en: función educativa, medio preventivo, representación cultural, orientación cognoscitivo-social y uso catártico. Esta taxonomía permite leer las telenovelas en su papel de *constructoras de la realidad social*, ya que ofrecen representaciones de la vida cotidiana que son asumidas como formas de educación, de conocimiento y de legitimación social. Complementan así la investigación sobre la función educativa de la telenovela de Fuenzalida (1996), con quien comparten la aproximación desde la noción de cotidianidad y del componente emocional.

En último lugar, hay que ver la línea de investigación sobre la recepción transcultural de las *soap operas* y el estudio de la construcción de identidades que en los años noventa tiene exponentes significativos en Miller

(1995), Gillespie (1995a, b) y Barker (1999). El primero estudia la recepción de una *soap opera* norteamericana en Trinidad, un serial que triunfa, según Miller (1995) por su adecuación a las prácticas y significados de la cultura local del contexto de recepción, más que por las características narrativas y formales del género.

Por otra parte, la investigación etnográfica sobre la recepción de la *soap opera* australiana *Neighbours* de Gillespie (1995a, b) se concentra en un grupo de jóvenes asiáticos de la diáspora del Londres, sobre las que concluye, utilizan el serial para reflexionar, cuestionar y debatir sus actitudes y comportamientos, en relación con las normas y valores que tienen que articular en una sociedad diferente a la de sus padres. Por su parte, Barker (1999) estudia la recepción de *soap operas* en adolescentes asiático-británicos y afrocaribeños, con el fin de determinar el uso que hacen de ellas como recurso para la construcción discursiva de identidades culturales múltiples.

Con otros objetivos y perspectivas de estudio encontraríamos investigaciones sobre recepción de producciones internacionalizadas como las de Crofts (1995) sobre los factores de éxito y fracaso, o las de Baldwin (1995) o Ana M. López (1995), sobre la exportación de *soaps* y telenovelas.

Las críticas a la etnografía y la priorización del análisis de recepción, sin embargo, también dejan su huella en la orientación de algunos investigadores contemporáneos. A las ya conocidas de Modleski (1989) se añaden los críticos del relativismo de la audiencia y de “el entusiasmo académico en relación al (re)descubrimiento del placer”, que defienden el análisis del texto como elemento central de toda investigación sobre producción de significado. En el otro lado se sitúan aquéllos que critican el abandono del estudio de la producción, rechazando la equivalencia entre el productor y el consumidor en términos de elaboración de significados (Morley, 1996: 434).

III) Otras líneas de trabajo en la investigación de seriales televisivos en los años noventa: interdisciplinariedad, propuestas de análisis comprensivo y comparativo, nuevas perspectivas.

El panorama actual de investigación sobre *soap operas* y telenovelas, permite diversificar las orientaciones de los estudios que se pueden agrupar, a grandes rasgos, en las tres vías clásicas de análisis: emisor, texto y recepción. Habiendo visto el cuerpo central de las últimas, hay que ver qué otros estudios encontramos en el magma de investigaciones actual.

En el marco de trabajo sobre el análisis del texto continúa la línea de análisis semiótico-textual del género de los años ochenta, atendiendo la evolución histórica y la modernización del género, con Steimberg (1997) y Traversa (1997).

En América Latina, el análisis semiótico ha estado principalmente orientado hacia el estudio del género y las nociones de transgénero y de intertextualidad, destacando en los noventa Mazziotti (1992, 1993). La autora

argentina parte de la definición de la protoestructura narrativa de la telenovela de Quiroz (1987) –relato ahistórico, sociedad rígidamente estratificada y preindustrial, y visión maniquea de personajes y situaciones- y analiza “los elementos convergentes en el *melting-pot* de la telenovela definiéndola como un género ‘intertextual’ (genéricamente)” (Escudero, 1996: 3).

Otras aportaciones sobre la desficcionalización del género son las de Ciamberlani (1997) y Puppo (1997), las de Ramos Trinta (1997) sobre la hiperrealidad y la ficcionalización, próximo al de Ang y Stratton (1995) sobre el postrealismo. O el análisis semiótico del género rosa de Pozzato (1995b) y el trabajo académico en España de Zermeno (1997) sobre la previsibilidad como estrategia narrativa de la telenovela, en la línea del análisis del secreto como motor narrativo de Escudero (1996). (3)

En el campo de investigación de las *soap operas* y las telenovelas, las investigaciones que contemplan el estudio del emisor son relativamente escasas. Además del estudio de Ang (1991) a través de entrevistas a los productores, podemos encontrar el trabajo sintético de Kilborn (1992) documentado a partir de informes de algunos de los productores de *soaps* británicas y el de Grisprud (1990) sobre la *soap opera* norteamericana *Dinasty*, defendiendo el análisis del texto y el estudio del productor.

Hay que referirse, además, al trabajo de Tulloch (1990) sobre las *soap operas* de ámbito anglosajón a partir del concepto de agencia aplicado tanto a los espectadores como a los productores en la circulación de mitos a través de los dramas televisivos, y aquellas investigaciones que integran el estudio del emisor en una reflexión más amplia sobre los estilos de producción o de otros aspectos relacionados, como Kreuzner y otros (1995) o Butler (1995).

Por otra parte, en América Latina continúan los estudios sobre la producción de telenovelas y los rasgos distintivos de cada uno de los países, especialmente Brasil, que crece en términos de exportación y modernización (Klagsbrunn, 1997; Simoes Borelli, 1997; Tufte, 2000).

Interdisciplinariedad

Las investigaciones del ámbito de recepción de las telenovelas y las *soap operas* abren a lo largo de los años noventa nuevas vías de investigación que amplían la perspectiva de análisis a la del medio televisivo, como el estudio de Livingstone (1990) sobre la psicología social del espectador televisivo y la interpretación de la audiencia de los textos sociales cotidianos, y en especial, las *soap operas* británicas sobre las que basa su investigación empírica. Se trata de una propuesta interdisciplinaria entre la psicología social (especialmente cognitiva), la representación social, la teoría del discurso y los estudios de medios.

Siguiendo la línea marcada por Hobson (1982) o Dyer y otros (1981), según los cuales las resoluciones de los conflictos planteadas en las *soaps* son siempre individuales, y por lo tanto se excluyen soluciones sociopolíticas,

Livingstone (1990) contempla como clave las situaciones planteadas por las relaciones entre los personajes, teniendo presente los planteamientos teóricos que contemplan la interacción social como fuente de conocimiento.

Utiliza el concepto de *interacción parasocial*, adoptado de Horton y Wohl (1956) y se concentra en los personajes y la interpretación que de ellos hacen los espectadores. A diferencia de Geraghty (1991) no los contempla como bidimensionales en tanto que “realistas pero melodramáticos”, sino que los distingue según sean más o menos estereotipados o ambiguos, creyendo que una de las causas es el número de personajes y por lo tanto el grado de diversificación/distribución de rasgos.

Aplica una técnica de análisis de escala multidimensional basada en la metáfora del espacio semántico, con el fin de estudiar la representación de los personajes que hacen los espectadores. (4) Al comprobar la divergencia entre los análisis estructurales y la interpretación de los espectadores, concluye que se tienen que estudiar las últimas en relación con la estructura del texto, invalidando, en cierta manera, el peso del análisis de las estructuras narrativas de años anteriores.

Lo más importante es que demuestra que “los espectadores son capaces de construir una coherente representación de los personajes” (Livingstone, 1990: 143), y de aquí la *interacción parasocial* que mantienen. Se abre la puerta a una concepción de estos personajes como “personas reales” y no como roles narrativos, volviendo a un análisis que equipare ficción y realidad en el sentido de que se comprenden desde los mismos parámetros.

El suyo es un trabajo que se alinea en la investigación sobre recepción de *soap operas* y telenovelas que ha sido central desde los años ochenta, y que ha ido apuntando hacia el análisis de las diferentes interpretaciones de la audiencia según su posición social y su contexto de interpretación.

Propuestas comprensivas

El estudio de Martín Barbero es una obra primordial del contexto investigador latinoamericano de las dos últimas décadas que permite repasar las principales cuestiones exploradas: identidad nacional, cultura popular y cultura de masas, televisión y vida cotidiana, o representación de la realidad social en los seriales.

Se trata de un estudio que se aleja tanto de la semiótica como de la antropología y se centra en la descripción de los dispositivos escenográficos y tramas simbólicas que provienen del melodrama por una parte, y la de las matrices culturales procedentes del folletín, por la otra. Eso le permite estudiar la activación de la memoria cultural gracias a las historias compartidas por la gente, en el contexto actual, a través de la telenovela.

Las estrategias de análisis utilizadas se pueden resumir en tres grandes líneas que se corresponden a las tres perspectivas de estudio clásicas en comunicación (emisor, texto y recepción): estructura y dinámica de la producción, usos sociales y modos de ver, y composición textual.

Con respecto a la estructura y dinámica de la producción, estudia la competitividad industrial y la competencia comunicativa de los agentes productores en reconocer los públicos, así como el proceso de producción del género y rutinas profesionales.

Con respecto a los usos sociales y los modos de ver analiza: hábitos de consumo de televisión y rutinas familiares (centrándose en la figura del ama de casa), espacios de circulación y resemantización (casa, barrio, puesto de trabajo y reunión), y competencias culturales e imaginarios colectivos, desde donde los diferentes grupos sociales, étnicos, raciales o regionales leen las telenovelas y proyectan su identidad (estudiando el relato de los espectadores sobre lo visto).

La tercera gran línea, la de la composición textual, es la que estudia la telenovela como texto tanto desde la definición de género, como desde la realidad social a la que hace referencia. Partiendo de la negación de transplante de la realidad en la telenovela, reconoce la función del melodrama como matriz que permite estudiar la transformación del mundo de la vida en narrativa. Los niveles de análisis son: la materia de la representación, la estructura del imaginario, la forma del relato y el lenguaje del medio.

Aunque Martín-Barbero sitúa en el primero de estos niveles los elementos que le permiten hacer un discurso sobre la realidad social representada en los textos telenovelescos, tiene en cuenta la forma en que éstos se presentan y el imaginario simbólico y cultural al cual remiten. Eso le permite hablar no sólo en términos de representación de una realidad social, sino también de mantenimiento y reconstrucción del imaginario colectivo.

Modelos de análisis comparativo de gran alcance

Destacamos dos de las iniciativas de investigación de mayor alcance: el análisis comparativo de O'Donnell (1999) y el trabajo de *Eurofiction*, el observatorio de la ficción europea.

El primero propone un modelo analítico complejo al intentar reunir en una sola investigación el estudio del emisor, el análisis del texto y una mínima aproximación a la perspectiva del espectador a través de las publicaciones de prensa sobre *soap operas*. Su estudio lo extiende al conjunto de países europeos productores de seriales, con la intención de establecer una comprensión global de las *soap operas* occidentales europeas.

Su marco de trabajo se estructura en cuatro campos: factores extra- e intertextuales; texto (aspectos técnicos y lingüísticos); tres niveles narrativos: micronarrativo (historias individuales), metanarrativo (temas de actualidad) y

macronarrativo (tipo de sociedad construida); y dos dimensiones de narración: transnarrativa (en relación con otras ficciones del contexto de recepción) e hipernarrativa (fábula viva).

A pesar de la voluntad comprensiva de su modelo, resulta discutible su interpretación de los factores extra e intertextuales –que se pueden reconocer en la aproximación de Cantor y Pingree (1983)- y la ambiciosa amplitud de la muestra acaba desdibujando la visión del texto como sede de un complejo proceso de negociación entre productores y consumidores: el consumidor no forma parte del estudio si no está en relación con las presuposiciones del texto, y el análisis de éste se complica al querer incluir el nivel transnarrativo y establecer una relación entre *soap* y sociedad, a la fuerza reduccionista. Aun así, es un intento de aproximación a las *soap operas* como espacio de producción de sentido prácticamente único por su dimensión, y una documentada lectura descriptiva del panorama europeo.

Eurofiction, en cambio, concentra sus esfuerzos en el análisis de la ficción televisiva propia de cada uno de los países europeos implicados, entendida como producto industrial y cultural, pero sin intentar contextualizarla con un análisis socio-cultural de los países productores.

Si tenemos presente que la investigación sobre seriales televisivos evoluciona en red interactiva, veremos que uno de los valores añadidos de *Eurofiction* es que incorpora los resultados del trabajo diferenciado de cada uno de los equipos. El análisis socio-semiótico de Lacalle (2003) es uno de estos trabajos, mientras que en Italia es clave el estudio de Buonanno sobre identidades nacionales, valores y contenidos sociales transmitidos por la ficción televisiva, el producto más popular del *story-telling* televisivo de cada país. (5)

Los conceptos y métodos de estudio que configuran su marco teórico tienen como referentes principales: por una parte, la fenomenología social de Schutz (1964, 1974) desde donde investiga el estatuto de la realidad de los mundos de ficción; y por otra parte, la *ritual view of communication* de Carey (1988) en cuanto a la perspectiva teórica desde donde define los medios de comunicación y el texto televisivo.

La ficción televisiva entendida como narrativización de la sociedad se vuelve coherente con el enfoque de la sociología fenomenológica “de matriz schutziana” que adoptará al tratar el estatuto de la ficción, próxima a la de Covarrubias y otros (1994). Así, las tres funciones principales de las series de televisión propuestas por Buonanno (1999: 62-67) pueden compararse con la tipología de usos sociales de Covarrubias y otros (1994): fabulación, familiarización y mantenimiento de la comunidad (sin olvidar que la ficción registra tanto la tradición como las tendencias al cambio). Buonanno (1999) ve las narrativas de ficción televisivas como parte o partícipe de la construcción social de la realidad, pero en ningún caso como impuestas o asumidas directamente.

Por otra parte, con la adopción de la perspectiva schutziana, resolverá lo que denomina un “equivoco epistemológico” que atraviesa dos décadas de investigación sobre *soap operas*: la relación entre realidad y ficción. En una línea próxima a la de Ang (1982) a propósito de los dos niveles de realismo (empírico y emotivo), Buonanno denuncia un juicio erróneo de la ficción al partir de una “concepción del todo objetiva y positivista de la

realidad, de la cual expugna todo componente subjetivo, simbólico e imaginario y la constituye, orgullosamente clara, con respecto a sus representaciones” (Buonanno, 1999: 59). Según la italiana, ésta es la razón de que se juzguen las representaciones en términos de verdad o falsedad, estableciendo grados de relación con respecto a la realidad objetiva de referencia.

Para Buonanno es obvio que existen espacios de superposición e interacción entre la realidad de la ficción y la del mundo cotidiano, y se pronuncia en la línea de los estudios que contemplan las situaciones planteadas en las *soaps* como forma de comprensión del mundo para las espectadoras. Su propuesta metodológica representa una alternativa a los análisis textuales de tipo formal (roles y estructuras) que han sido aplicados a los estudios sobre representación de los seriales, ya que se trata de un análisis de tipo fenomenológico donde se contempla al personaje como una persona y sus acciones como comportamientos sociales. Es en este sentido, que la aportación de Livingstone (1990) desde la psicología social avala y preanuncia este tipo de análisis desde la óptica del espectador televisivo.

Buonanno (1999) abre una nueva perspectiva al situar un marco teórico de definición del estatuto de la ficción y la función del *story-telling* televisivo, constituyéndose como uno de los principales referentes para situar una propuesta de análisis de los seriales televisivos catalanes como transmisores de valores sociales y un punto ideal donde cerrar esta forzosamente breve revisión de los años noventa.

NOTAS

(1) Ang (1990) analiza la recepción de *Dallas* a partir de la identificación con el personaje femenino Sue Ellen, describiendo tres etapas: fantasía, placer y negociación de la feminidad. El valor de su investigación radica en su conceptualización de los personajes de ficción: no como “imágenes realistas de mujeres, sino como construcciones textuales de posibles *modos de feminidad*” (Grandi, 1995: 275).

(2) Cabe decir que la crítica a la investigación cualitativa sobre recepción de tipo etnográfico ha visto siempre como punto débil la escasa representatividad y significación de los microestudios realizados. Estas autoras lo manifiestan desde un punto de vista sociológico diferente. Se parte de la idea de que la realidad no sólo es estructurada sino también estructurante, de manera que el análisis de las estructuras de estas micro-realidades o unidades familiares puede ayudar a comprender la estructuración de la propia realidad como macroestructura. Tratan de *reconstruir*, en el sentido de comprender la realidad social (entendida como realidad constituida de ideologías, relaciones de poder, sistemas de comunicación y de mediación en las prácticas, jerarquías de valores sociales y culturales) a partir de los datos recogidos del estudio de las rutinas y situaciones cotidianas, y de los significados y motivaciones de los individuos como receptores. Los individuos son considerados en el seno de sus familias, como representaciones mínimas de esta realidad social.

(3) Escudero (1996) cree necesario hacer un triple movimiento para transformar la telenovela en objeto teórico: convertirla en género, ligarla al sistema televisivo desde donde se pueden estudiar los efectos cognitivos y de consumo, y devolverle, en último término, su estatuto de texto más allá de la serie en que se enmarca. Desde esta perspectiva, realiza el análisis del “secreto como motor narrativo” de las telenovelas (Escudero, 1996, 1997), una estrategia discursiva de revelación y suspense.

(4) Aplica dos teorías: la teoría del *stereotyping* o *gender schema* y la teoría de la *Implicit Personality*, a partir de ambas construye una representación semántica (espacio multidimensional) donde se ubican los personajes según sus rasgos de personalidad (implícita), atribuidos por los espectadores a partir de un cuestionario donde tienen que valorar numéricamente los rasgos de personalidad propuestos en oposiciones binarias. (Livingstone, 1990: 113). La autora establece un punto en común entre la psicología social cognitivista y la semiótica, y es que las dos creen que el significado reside en las similitud y diferencias entre signos; y en la relación entre signos y los referentes del mundo real. (Livingstone, 1990: 108). La diferencia es que la psicología no estudia estructuras narrativas, sino mapas de conocimiento o semánticos (representaciones).

(5) Para una aproximación más completa al concepto de *story-telling* ver: Buonanno, M. (2002). Ya se ha señalado anteriormente el concepto de *fictionscape* en esta misma publicación, que resulta especialmente esclarecedora de la perspectiva teórica adoptada por la italiana en cuanto a la definición de la ficción en su función bárdica.

BIBLIOGRAFÍA

ALLEN, R.C. (1985) *Speaking of soap operas*. Chapel Hill; Londres: University of North Carolina Press, 1995.

ALLEN, R.C., comp. (1995) *To be continued....: soap operas around the world*. Londres: Routledge, 1995.

ANG, I. (1982) *Watching Dallas: soap opera and the melodramatic imagination*. London: Methuen, 1985

ANG, I. (1990) “Melodramatic identifications: television fiction and women’s fantasy”. En: BROWN, M.E., ed. *Television and women’s culture: the politics of the popular*. London: Sage, 1990.

ANG, I.; STRATTON, J. (1995) “The End of civilization as we knew it: ‘Chances’ and the postrealist soap opera”. En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 122-143

BALDWIN, K. (1995) “Montezuma’s revenge: reading ‘Los Ricos también lloran’ in Russia”. En: ALLEN, R.C., ed. *To be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 285-299

- BARKER, C. (1999) *Television, globalization and cultural identities*. Buckingham [Philadelphia]: Open University Press, 1999. [Trad. cast.: *Televisión, globalización e identidades culturales*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 2003].
- BARRIOS, L. (1988) "Television, telenovelas, and family life in Venezuela". En: LULL, J., comp. *World families watch television*. Newbury Park; Londres: Sage, 1988.
- BROWN, M.E. (1994) *Soap opera and women's talk: the pleasure of resistance*. Thousand Oaks; London; New Delhi: Sage 1994.
- BRUNSDON, C. (1981) "Crossroads: notes on soap opera". *Screen* Vol. 4 (1981), nº 22.
- BRUNSDON, C. (1995) "The Role of soap opera in the development of feminist television scholarship". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 49-64.
- BUONANNO, M. (1999) *El Drama televisivo: identidad y contenidos sociales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1999.
- BUONANNO, M. (2002) "Conceptos clave para el *story-telling* televisivo: calidad, mediación, ciudadanía". *Diálogos de la comunicación* (noviembre 2002), nº 64, p. 76-85.
- BUTLER, J. G. (1995) "'I'm not a doctor, but I play one on TV': characters, actors and acting in TV soap opera". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 145-163
- CANTOR, M.; PINGREE, S. (1983) *The Soap opera*. Beverly Hills; London: Sage, 1983.
- CAREY, J.W., ed. (1988) *Media, myths and narrative*. Londres: Sage, 1988.
- CASSETTI, F.; DI CHIO, F. (1999) *Análisis de la televisión: instrumentos, métodos y prácticas de investigación*. Barcelona: Ed. Paidós, 1999.
- CASSATA, M.; SKILL, T. (1983) *Life on daytime television: tuning-in American serial drama*. Norwood; New Jersey: Ablex Publishing Corporation, 1983.
- CIAMBERLANI, L. (1997) "Los Procesos de hiperreferencialización: del discurso de la actualidad a los *reality shows*". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 121-130
- CLARK, D. (1995) "Sexualidad para televisión: lesbianismo, telenovelas y dramatización del deseo". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coord. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Dirección General de la Mujer I.I.F. de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 127-136.

COVARRUBIAS, K.Y.; BAUTISTA, A.; URIBE, B. (1994) *Cuéntame en qué se quedó*. Felafacs [México]: Editorial Trillas, 1994.

CROFTS, S. (1995) "Global 'Neighbours' ?". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 98-120.

DYER, R. [et. al.]. (1981) *Coronation Street*. London: BFI, 1981.

ESCUADERO CHAUVEL, L. (1996) "El Secreto como motor narrativo: el contrato mediático de las telenovelas". *Diálogos de la comunicación* (marzo de 1996), nº 44.

FADUL, A., comp. (1993) *Serial fiction in TV: the Latin American telenovela*. San Pablo: ECA-USP, 1993.

FEUER, J. (1990) "Melodrama, serial form and television today". En: ALVARADO, M.; THOMPSON, J.O., eds. *The Media reader*. London: British Film Institute, 1990.

FISKE, J. (1987) *Television culture*. 5ª edición. London: Routledge, 1993.

FOUASSIER, V. (1997) "La Telenovela para adolescentes y su mediatización". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 251-260

FREY-VOR, G. (1995) "Los Modelos de significado de la telenovela en la cultura alemana". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coord. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Dirección General de la Mujer I.I.F. de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 93-115

FUENZALIDA, V. (1992b) "Telenovelas y desarrollo". *Diálogos de la comunicación* (1992), nº 33, p. 35-40

FUENZALIDA, V. (1996) "La Apropiación educativa de la telenovela". *Diálogos de la comunicación*. (1996), nº 44, p. 91-105

FUQUA, J.V. (1995) "'There's a queer in my soap!': the homophobia/AIDS story-line of One Life to Life". En: ALLEN, R.C. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 199-212

GERAGHTY, C. (1981) "The Continuous serial: a definition". A: DYER, R. [et. al.]. *Coronation Street*. London: BFI, 1981.

GERAGHTY, C. (1991) *Women and soap opera: a study of Prime Time soap*. London: Polity, 1991.

GERAGHTY, C. (1995a) "La Familia en los melodramas británicos y norteamericanos". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coord. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Dirección General de la Mujer I.I.F. de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 81-91

- GERARGHTY, C. (1995b) "Social issues and realist soaps: a study of British soaps in the 1980s/1990s". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 66-79
- GERAGHTY, C. (1996) "Feminismo y consumo mediático". En: CURRAN, J.; MORLEY, D.; WALKERDINE, V., eds. *Cultural studies and communication*. London: Arnold, 1996. [trad. cast.: *Estudios culturales y comunicación*. Barcelona: Paidós, 1998. p.455-479]
- GERARGHTY, C. (1997) "Nuevas historias en escenarios antiguos: realismo y comunidad en las telenovelas británicas". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E. *Telenovela y ficción popular*. Barcelona: Gedisa, 1997. p. 193-201
- GILLESPIE, M. (1995a) *Television, ethnicity and cultural change*. Londres; Nova York: Routledge, 1995.
- GILLESPIE, M. (1995b) "Sacred serials, devotional viewing, and domestic worship: a case-study in the interpretation of two TV versions of 'The Mahabharata' in a Hindu family in west London". En: ALLEN, R.C., ed. *To be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 354-379.
- GRANDI, R. (1995) *Texto y contexto en los medios de comunicación*. Barcelona: Ed. Bosch, 1995.
- GREIMAS, A.J. (1971) *Semántica estructural*. Madrid: Gredos, 1971. [Original en francés: *Sémantique structurale*. París: Larousse, 1996].
- GRIFFITHS, A. (1995) "National and cultural identity in a Welsh-language soap opera". En: ALLEN, R.C., ed. *To be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 81-96.
- GRISPRUD, J. (1995) *The Dynasty years: Hollywood television and critical media studies*. London: Routledge, 1995.
- HELLER, A. (1977) *Sociología de la vida cotidiana*. Madrid: Edicions Península, 2001.
- HOBSON, D. (1982) *Crossroads: the drama of a Soap Opera*. London: Methuen, 1982.
- HOBSON, D. (1990) "Women Audiences and the Workplace". En: BROWN, M.E., ed. *Television and women's culture: the politics of the popular*. London: Sage, 1990.
- KATZ, E.; LIEBES, T. (1989) *The Export of meaning: cross-cultural readings of Dallas*. Oxford: Oxford University Press, 1989.
- KILBORN, R. (1992) *Television soaps*. London: Batsford, 1992.
- KLAGSBRUNN, M. (1997) "La Telenovela brasileña: un género en desarrollo". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 153-168

- KREUTZNER, G.; SEITER, E. (1995) "Not all 'soaps' are created equal: toward a cross-cultural criticism of television serials". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 234-254
- LACALLE, CH. (2003) "Inmigración y marginalidad: la representación televisiva del 'otro' en las series españolas de ficción". Comunicación presentada y publicada en el II Congreso de Comunicación y Realidad organizado por la Universidad Ramon Llull y el Consejo del Audiovisual de Cataluña, 2003.
- LIVINGSTONE, S. (1990) *Making sense of television: the psychology of audience's interpretation*. Oxford: Pergamo Press, 1990.
- LÓPEZ, A.M. (1995) "Our welcomed guests: telenovelas in Latin America". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued...: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 256-275
- LULL, J., comp. (1988) *World families watch television*. Newbury Park; Londres: Sage, 1988.
- MARTÍN BARBERO, J. (1987) *De los Medios a las mediaciones*. México: Gustavo Gili, 1987.
- MARTÍN BARBERO, J. (1995a) "Telenovela, melodramas e identidad: la telenovela colombiana". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coords. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Instituto de investigaciones feministas de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 117-125
- MARTÍN BARBERO, J. (1995b) "Matrices culturales de la telenovela". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coords. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Instituto de investigaciones feministas de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 21-39
- MARTÍN BARBERO I MUÑOZ, S. (1992) *Televisión y melodrama: géneros y lecturas de la telenovela en Colombia*. Bogotá: Tercer Mundo Editores, 1992.
- MAZZIOTTI, N. (1992) "Estado de las investigaciones sobre telenovela latinoamericana". *Ciencias de la información*. (1992), núm. 8, p. 45-58
- MAZZIOTTI, N., comp. (1993) *El Espectáculo de la pasión*. Buenos Aires: Colihue, 1993.
- MAZZIOTTI, N. (1996a) "Monjas e indios, picardía y comedia: dos modelos en las telenovelas argentinas de los 90". *Diálogos de la Comunicación* (1996), nº 44, p. 43-62
- MAZZIOTTI, N.; BORDA, L. (1997) "Telenovelas argentinas: Andrea del Boca en los 90". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 143-152

- MILLER, D. (1995) "The Consumption of soap opera: 'The Young and the Restless' and mass consumption in Trinidad". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 213-232
- MODLESKI, T. (1982) *Loving with a vengeance: mass-produced fantasies for women*. London; New York: Routedge, 1984.
- MORLEY, D. (1993) *Television, audiences & cultural studies*. London: Routledge, 1992. [trad. cast.: MORLEY, D. *Televisión, audiencias y estudios culturales*. Buenos Aires: Amorrortu, 1996.
- MÚÑIZ SODRÉ (1997) "Telenovela y novela familiar". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comp. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997.
- MUÑOZ, S. (1995) "Apuntes sobre dos modos de ver telenovelas". En: PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coord. *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Dirección General de la Mujer I.I.F. de la Universidad Complutense de Madrid, 1995. p. 71-80
- O'DONNELL, H. (1998) *Good times, bad times: soap operas and society in western Europe*. London: Leicester University Press, 1999.
- ORTEGA LORENZO, M. (2002) *Les Telenovel·les catalanes "Poble Nou" i "El cor de la ciutat": una anàlisi demogràfica i des de la perspectiva de gènere*. Tesis leída en enero de 2002 en el Departamento de Geografía de la Universidad Autónoma de Barcelona.
- PASQUIER, D. (1997) "La Televisión como experiencia". A: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 235-250
- PEÑAMARÍN, C.; LÓPEZ DÍEZ, P., coord. (1995) *Los Melodramas televisivos y la cultura sentimental*. Madrid: Dirección General de la Mujer I.I.F. de la Universidad Complutense de Madrid, 1995.
- PEÑAMARÍN, C. (1999) "Ficción televisiva y pensamiento narrativo: cultura y procesos de identificación". En: IMBERT, G., coord. *Televisión y cotidianidad: la función social de la televisión en el nuevo milenio*. Madrid: Instituto de Cultura y Tecnología Miguel Unamuno: Departamento de Humanidades y Comunicación: Universidad Carlos III, 1999.
- PUPPO, F. (1997) "La Pantalla: espejo del alma". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 113-120
- QUIROZ, M.T. (1993) "La Telenovela peruana: antecedentes y situación actual". En: MAZZIOTTI, N., comp. *El Espectáculo de la pasión*. Buenos Aires: Colihue, 1993. p. 111-132

- QUIROZ, M.T.; MÁRQUEZ, M.T. (1997) "Mujeres que la miran y mujeres que son vistas". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 205-222
- RAMOS TRINTA, A. (1997) "Telenovelas y docudramas: realidad y ficción". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 107-112
- ROGERS, E.; SINGHAL, A. (1989) "Estrategias de educación entretenimiento". *Chasqui*. N° 31, p. 9-16.
- SCHAEFFER, J.M. (1999) *Pourquoi la fiction?*. Éditions du Seuil, 1999.
- SCHUTZ, A.; LUCKMANN, T. (1974) *The Structures of the life-world*. Londres: Heinemann, 1974. [Trad. cast.: *Las estructuras del mundo de la vida*, Buenos Aires: Amorrortu, 1997]
- SEITER, E. [et. al.], eds. (1989) *Remote control: television audiences, and cultural power*. London: Routledge, 1989.
- SEITER, E. [et. al.] (1989) "'Don't treat us like we're so stupid and naïve': towards an ethnography of soap opera viewers". En: SEITER, E. [et. al.], eds. *Remote control: television, audiences and cultural power*. London: Routledge, 1989.
- SILVERSTONE, R. (1991) *Television and everyday life*. London: Routledge, 1991. [trad. cast.: SILVERSTONE, R. *Televisión y vida cotidiana*. Buenos Aires: Ed. Amorrortu, 1996]
- SINGHAL, A.; ROGERS, E.M.; BROWN, W. (1993) "Entertainment telenovelas for development: lessons learned". En: FADUL, A., comp. *Serial fiction in TV: the Latin American telenovelas*. San Pablo: ECA-USP, 1993. p. 149-165
- SPENCE, L. (1995) "'They killed off Marlina, but she's on another show now': fantasy, reality, and pleasure in watching daytime soap operas". En: ALLEN, R.C., ed. *To Be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 182-197
- STEIMBERG, O. (1997) "Nuevos presentes, nuevos pasados de la telenovela". *Sociedad*, (1994), n° 5, p. 85-92. [Publicado posteriormente en STEIMBERG, O. "Estilo contemporáneo y desarticulación narrativa: nuevos presentes, nuevos pasados de la telenovela". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 17-27]
- STEMPEL MUMFORD, L. (1995) "Plotting paternity: looking for dad on the daytime soaps". En: ALLEN, R.C. *To Be continued....: soap operas around the world*. London: Routledge, 1995. p. 164-181.
- TRAVERSA, O. (1997) "La Telenovela mira hacia el pasado". En: ESCUDERO, L.; VERÓN, E., comps. *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Ed. Gedisa, 1997. p. 63-72

TULLOCH, J. (1990) *Television drama: agency, audience and myth*. London: Routledge, 1990.

VERÓN, E.; ESCUDERO, L., comps. (1997) *Telenovela: ficción popular y mutaciones culturales*. Barcelona: Editorial Gedisa, 1997.

ZERMEÑO FLORES, M.I. (1997) "La Previsibilidad como estrategia narrativa en la telenovela". Tesis doctoral dirigida por Emili Prado Picó. Presentada en el Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universitat Autònoma de Barcelona, en 1996. [Publicada en microforma por la UAB, Bellaterra, 1997].

Lorena Gómez Puertas, licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona y DEA (Diploma de Estudios Avanzados) en el Doctorado en Comunicación Social de la misma universidad. Su estudio se centra principalmente en la construcción y transmisión de valores sociales a través de los discursos de ficción. Es titular de una beca de formación de personal investigador y docente (FI) otorgada por la Generalitat de Catalunya e imparte docencia en las licenciaturas de Comunicación Audiovisual (*Teoría de la Cultura de Masas*) y Periodismo (*Teorías de la comunicación*). Como miembro del grupo UNICA (Unidad de Investigación en Comunicación Audiovisual) ha participado en diversos proyectos de investigación sobre la construcción de la imagen pública de la inmigración a través de la televisión, el análisis de las políticas de programación y, actualmente, trabaja en el estudio de la agenda temática de la campaña electoral de las elecciones catalanas y en una investigación sobre la publicidad institucional en España financiada por el Ministerio de Ciencia y Tecnología.